

الملحق 2 بالوثيقة CL 174/3

مقططفات من تقريري الدورة الثالثة والأربعين مؤتمر المنظمة (1-7 يوليو/تموز 2023)
والدورة الثانية والسبعين بعد المائة مجلس المنظمة (24-28 أبريل/نيسان 2023)
بشأن القرارات والتوجيهات المتعلقة بالخطة المتوسطة الأجل (المراجعة)
للفترة 2022-2025 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2024-2025

أولاً - مقططف من تقرير الدورة الثالثة والأربعين مؤتمر المنظمة (1-7 يوليو/تموز 2023)
الخطة المتوسطة الأجل (المراجعة) للفترة 2022-2025
وبنامج العمل والميزانية للفترة 2024-2025
الخطة المتوسطة الأجل (المراجعة) للفترة 2022-2025
وبنامج العمل والميزانية للفترة 2024-2025¹

- 55- نظر المؤتمر في الخطة المتوسطة الأجل (المراجعة) للفترة 2022-2025 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2024-2025 واللاحظات والتوصيات الصادرة عن الدورة الثانية والسبعين بعد المائة للمجلس، والملحقين 11 و12 على الويب، فضلاً عن المعلومات الإضافية التي قدمتها الأمانة في مذكرات المعلومات 1 و2 و3.
- 56- ونوه المؤتمر بروح التعاون بين الأعضاء التي يسّرت مداولاته بشأن مستوى الميزانية للفترة 2024-2025.
- 57- وأعرب المؤتمر عن تقديره للرئيس المستقل للمجلس لقيام هذا الأخير بعقد سلسلة مشاورات غير رسمية في الفترة التي سبقت الدورة الثالثة والأربعين للمؤتمر، ناقش الأعضاء خلاها مختلف عناصر برنامج العمل والميزانية للفترة 2024-2025.
- 58- وسلط المؤتمر الضوء على فوائد عقد اجتماعات غير رسمية مع الأعضاء أثناء عملية إعداد البرامج والميزانية والرصد المستند إلى النتائج من أجل توفير المعلومات، ودعم ومناقشة التقدم المحرز في إعداد برامج العمل والميزانية مع الإقرار بجدول مساهمات الأجهزة الرئيسية والإشراف من قبلها بموجب النظم المعدلة لإعداد البرامج والميزانية والرصد المستند إلى النتائج على نحو وروده في النصوص الأساسية.
- 59- وأكّد المؤتمر من جديد استنتاجات وتصنيفات الدورة الثانية والسبعين بعد المائة للمجلس بشأن الخطة المتوسطة الأجل (المراجعة) للفترة 2022-2025 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2024-2025.

¹ الوثيقة C 2023/3 C والملحقان على الويب 11-12 C 2023/3 WAs 1-3 C ومذكرات المعلومات 1-3 C 2023/PV/12 C 2023/II/PV/4 C 2023/II/PV/2 C 2023/II/PV/1 C 2023/LIM/11 C 2023/II/PV/12 C 2023/PV/1 و الوثائق

60- طلب المؤقر إلى الإدارة أن تحدد الوفورات وتدابير الكفاءة بالنسبة إلى برنامج العمل والميزانية للفترة 2024-2025 وأن تقدم معلومات عن هذه الوفورات وأوجه الكفاءة من خلال آليات الإبلاغ القائمة، بما في ذلك من خلال تقديم تعديلات مقتضية على برنامج العمل والميزانية للفترة 2024-2025 إلى المجلس في ديسمبر/كانون الأول 2023 عن طريق لجنة المالية المعنية بتنفيذ برنامج العمل والميزانية للفترة 2024-2025، وطلب إلى الإدارة أن تضع خطة مالية أطول أجلًا لتناول زيادة أوجه الكفاءة والتوازن بين الاشتراكات المقررة والمساهمات الطوعية.

61- وإن المؤقر:

- (أ) حضر الدول الأعضاء على تسديد الاشتراكات المقررة في موعدها وبالكامل وفقاً للائحة المالية للمنظمة؛
- (ب) وشعّ الأعضاء على موافقة تقديم المساهمات الطوعية دعماً لتنفيذ الإطار الاستراتيجي للمنظمة للفترة 2022-2031 من خلال برنامج العمل والميزانية المتكاملين، ولا سيما من خلال التمويل الطوعي الأكثر مرونة؛
- (ج) ولاحظ أن التعديلات في تخصيص الموارد وأثر النتائج الناشئة عن قرارات المؤقر وتوجيهاته وعن عملية تخطيط العمل للفترة 2024-2025 ستؤدي في التعديلات التي سيجري إدخالها على برنامج العمل والميزانية للفترة 2024-2025 لكي ينظر فيها المجلس في ديسمبر/كانون الأول 2023.

62- وفي ما يتعلق بالسلامة المالية للمنظمة في الأجل الطويل، أرجأ المؤقر النظر في اقتراح تحديد موارد صندوق رأس المال العام والتمويل الإضافي للالتزامات الخاصة بالخدمة السابقة للتغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة لفترات الستين المقبلة، وطلب إلى الإدارة موافقة استكشاف استراتيجيات بديلة لتلبية هذه الاحتياجات.

63- واعتمد المؤقر القرار التالي:

القرار 2023/4

اعتمادات ميزانية الفترة 2024-2025

إن المؤقر،

بعد أن نظر في برنامج العمل والميزانية المقدم من المدير العام؛ وبعد أن نظر في الاعتمادات الإجمالية الصافية المقترحة البالغة 426 000 1 دolar أمريكي للفترة المالية 2024-2025 بسعر الصرف في الفترة 2022-2023 وقدره 1 يورو = 1.22 دولاًً أمريكيًّا والتي يفترض أن تعادل موجهاً المصاريف بالدولار الأمريكي 576 712 000 397 307 يورو؛

وبعد أن رأى أن الاعتمادات الصافية الواردة أعلاه معادلة مبلغ 696 000 1 دolar أمريكي بسعر الصرف المستخدم في الميزانية وقدره 1 يورو = 1.12 دولاًً أمريكيًّا الذي حدد للفترة 2024-2025 بعد تحويل الجزء الخاص باليورو؛

1- يوافق على برنامج العمل الذي اقترحه المدير العام للفترة 2024-2025 على النحو التالي:

(أ) يتم التصويت على الاعتمادات على أساس سعر الصرف 1 يورو = 1.12 دولاًً أمريكيًّا للأغراض التالية:

دولار أمريكي

160 604 000

الباب 1: إنتاج أفضل

132 880 000	تغذية أفضل	الباب 2:
120 692 000	بيئة أفضل	الباب 3:
127 117 000	حياة أفضل	الباب 4:
70 973 000	الجودة الفنية والإحصاءات والمواضيع المشتركة والعوامل المسّرعة	الباب 5:
143 133 000	برنامج التعاون التقني	الباب 6:
72 017 000	التواصل	الباب 7:
35 552 000	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	الباب 8:
59 324 000	حوكمة المنظمة والإشراف والتوجيه	الباب 9:
62 298 000	الإدارة الكفؤة والفعالة	الباب 10:
600 000	المصروفات الطارئة	الباب 11:
14 206 000	الإنفاق الرأسمالي	الباب 12:
22 300 000	الإنفاق الأمني	الباب 13:
1 021 696 000	مجموع الاعتمادات (الصافية)	
123 535 000	التحويلات إلى صندوق التسويات الضريبية	الباب 14:
1 145 231 000	مجموع الاعتمادات (الكلية)	

(ب) تمويل الاعتمادات (الصافية) التي جرى التصويت عليها في الفقرة (أ) أعلاه ناقصاً الإيرادات المتنوعة المقدرة بمبلغ 696 000 000 دولار أمريكي من الاشتراكات المقررة المستحقة على الدول الأعضاء والبالغة 696 000 000 دولار أمريكي لتنفيذ برنامج العمل. وتحدد هذه الاشتراكات بالدولار الأمريكي واليورو، وتتألف من 571 712 000 دولار أمريكي و397 307 000 يورو. ويأخذ ذلك في الاعتبار التقسيم بنسبة 56 في المائة بالدولار الأمريكي وبنسبة 44 في المائة باليورو للاعتمادات (الصافية) وبنسبة 100 في المائة للإيرادات المتنوعة.

(ج) يبلغ مجموع الاشتراكات المستحقة من الدول الأعضاء لتنفيذ برنامج العمل المعتمد 571 712 000 دولار أمريكي و397 307 000 يورو. وتسدد هذه الاشتراكات المستحقة على الدول الأعضاء في عامي 2024 و2025 وفقاً لجدول الاشتراكات الذي يعتمد المؤتمر في دورته الثالثة والأربعين.

(د) لدى تحديد المبالغ الفعلية للاشتراكات التي يسددها كل من الدول الأعضاء، سيُحسب مبلغ إضافي من خلال صندوق التسويات الضريبية لأي دولة عضو تفرض ضرائب على المرتبات والكافآت والتعويضات التي يتلقاها الموظفون من المنظمة والتي تعاود المنظمة دفعها للموظفين. وقد لُحظ مبلغ يقدر بنحو 7 000 000 دولار أمريكي لهذا الغرض.

2- يشجع الأعضاء على تقديم مساهمات طوعية دعماً لتنفيذ الإطار الاستراتيجي من خلال برنامج العمل المتكامل.

اعتمد في 7 يوليو/تموز 2023

ثانياً- مقتطف من تقرير الدورة الثانية والسبعين بعد المائة مجلس المنظمة
 24-28 أبريل/نيسان 2023) الخطة المتوسطة الأجل (المراجعة)
 للفترة 2022-2025 وبرنامج العمل والميزانية (2024-2025)

الخطة المتوسطة الأجل (المراجعة) للفترة 2022-2025 وبرنامج العمل والميزانية (2024-2025)²

رحب المجلس بعرض الخطة المتوسطة الأجل (المراجعة) للفترة 2022-2025 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2024-2025، وقام بما يلي:

- (أ) نوه بالخطة المتوسطة الأجل (المراجعة) للفترة 2022-2025 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2024-2025 المتتجذرين في الإطار الاستراتيجي للفترة 2022-2031 وللذين استرشدا بالمناقشات التي تخللت المؤتمرات الإقليمية في عام 2022، ومناقشات المجلس في دورته الحادية والسبعين بعد المائة والمشاورات غير الرسمية الشاملة للأعضاء بتوجيهات من الرئيس المستقل للمجلس؛
- (ب) وأكّد مجدداً الوضع الفريد للمنظمة ودورها في تحويل النظم الزراعية والغذائية بصورة متسقة، حسب المقتضى، وطبقاً للسيارات والإمكانات الوطنية ورهنًا بما من أجل تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 (خطة عام 2030) وأهداف التنمية المستدامة، من دون ترك أي أحد خلف الركب؛
- (ج) وأكّد مجدداً الدور الهام لعمل المنظمة المعياري وفي مجال وضع المعايير بالاستناد إلى الأدلة والأسس العلمية؛
- (د) وشدد على أهمية حماية وتمويل العمل المعياري والفنى للمنظمة، بما في ذلك برنامج التعاون التقنى، فضلاً عن الاتفاقيات والأجهزة المنشأة بموجب المعاهدات، بما فيها وظائف جهة الإيداع، والترتيبات الحكومية الدولية؛
- (ه) وأقر بال الحاجة إلى دعم الوظائف الأساسية للمنظمة وولايتها من خلال تأمين موارد من ميزانيتها العادلة، وشدد على ضرورة أن تكون الاشتراكات الطوعية متوائمة مع تنفيذ الإطار الاستراتيجي للفترة 2031-2022؛
- (و) وأقر بالدور الهام والأساسي للتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي من أجل تنفيذ خطة عام 2030 وشجع المنظمة على تنشيط وتعزيز التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي بقدر أكبر؛
- (ز) وأكّد أهمية توفير الموارد الكافية للمكاتب اللامركزية، بما في ذلك القدر الكافي من الموارد الفنية وسوها من موارد، من أجل النهوض بقدرة المنظمة على التنفيذ؛
- (ح) وشدد على أهمية وظائف الإشراف والرقابة الداخلية والدعم؛

² الوثائق 3 و 11 و 2023/3 WA C 2023/3 Information Note 3 و 2023/3 Information Note 1 C 2023/3 Information Note 2 C 2023/3 Information Note 5 من الوثيقة 172/7 CL والفقرات 20-23 من الوثيقة 172/9 CL والوثائق 172/PV/1 و 2023/3 Information Note 6 من الوثيقة 172/8 CL والفقرات 20-23 من الوثيقة 172/PV/1 . CL 172/PV/9 و CL 172/PV/1

- (ط) وأوصى بإرجاء البحث في اقتراح تحديد صندوق رأس المال العامل وزيادة التمويل للالتزامات التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة إلى فترات مالية لاحقة، وطلب إلى الإدارة مواصلة استكشاف استراتيجيات بديلة لتلبية هذه المتطلبات؛
- (ي) شدد على ضرورة أن تعكس وثائق الحكومة في المنظمة المفاهيم والنُّهج والصياغة المتفق عليها بين مختلف الأطراف وتفضيل تلك المعتمدة من جانب الأجهزة الرئاسية للمنظمة؛
- (ك) وسلط الضوء على أهمية التحول الأزرق باعتباره مجالاً من مجالات الأولوية البرامجية وخارطة طريق تعكس رؤية المنظمة في ما يتعلق بعملها لبناء نظم مائية مستدامة؛
- (ل) وأتفق على الحاجة إلى استكشاف مستوى للميزانية بين مستوى الميزانية المقترن حالياً في الوثيقة 3/2023C والمستوى الإسمي في الفترة 2022-2023 وشعّ على مواصلة بذل الجهود وصولاً إلى توافق في الآراء حول مستوى الميزانية، الذي سيجري بحثه خلال مشاورات غير رسمية بين الأعضاء، في الفترة المفضية إلى الدورة الثالثة والأربعين للمؤتمر؛
- (م) وأتفق على النظر في مستوى للميزانية يضمن قدرة المنظمة على الاضطلاع بأنشطتها الرئيسية كوكالة متخصصة لدعم تحقيق أهداف التنمية المستدامة، ضمن إطار ولايتها، بالاستفادة من ميزاتها المقارنة ضمن منظومة الأمم المتحدة؛
- (ن) وفي هذا الصدد، طلب المجلس إلى الرئيس المستقل للمجلس الدعوة إلى عقد مشاورات غير رسمية مع الأعضاء في الفترة المفضية إلى الدورة الثالثة والأربعين للمؤتمر سعياً إلى التوصل إلى توافق في الآراء حول مستوى الميزانية.